# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

**Державний обліковий номер:** 0412U001849

**Особливі позначки:** відкрита

**Дата реєстрації:** 05-04-2012

**Статус:** Захищена

**Реквізити наказу МОН / наказу закладу:**

## II. Відомості про здобувача

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Окопна Яна Володимирівна

2. Okopna Yana Volodimirivna

**Кваліфікація:**

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Вид дисертації:** кандидат наук

**Аспірантура/Докторантура:** так

**Шифр наукової спеціальності:** 13.00.02

**Назва наукової спеціальності:** Теорія і методика навчання (з галузей знань)

**Галузь / галузі знань:** Не застосовується

**Освітньо-наукова програма зі спеціальності:** Не застосовується

**Дата захисту:** 06-03-2012

**Спеціальність за освітою:** 7.02030302

**Місце роботи здобувача:** Національний університет харчових технологій

**Код за ЄДРПОУ:** 02070938

**Місцезнаходження:** 01601, м. Київ, 33, вул. Володимирська, 68

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## III. Відомості про організацію, де відбувся захист

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** К 41.053.04

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний лінгвістичний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 02125289

**Місцезнаходження:** м. Київ, 03680, вул. Велика Васильківська, 73

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## V. Відомості про дисертацію

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 14.35.17

**Тема дисертації:**

1. Професійно орієнтоване навчання діалогічного мовлення майбутніх працівників сфери обслуговування (німецька мова після англійської)

2. Professionally oriented oral interaction teaching of future specialists in the hotel and catering industry (German after English)

**Реферат/анотація:**

1. Об'єкт - навчання професійно орієнтованого іншомовного діалогічного мовлення студентів немовних спеціальностей за допомогою електронних засобів навчання. Мета - теоретично обґрунтувати, розробити й експериментально перевірити методику професійно орієнтованого навчання ДМ майбутніх працівників сфери обслуговування у процесі вивчення німецької мови після англійської. Методи - теоретичні, емпіричні, статистичні. Новизна - вперше теоретично обґрунтовано методику формування, схарактеризовано сутність і структуру плюрилінгвальної професійно орієнтованої комунікативної компетенції у ДМ німецькою мовою після англійської як феномену. Уточнено відповідне поняття. Обґрунтовано зміст, визначено критерії для добору дидактичних матеріалів; укладено відповідну модель навчання. Набула подальшого розвитку теорія і методика професійно орієнтованого навчання ДМ студентів немовних спеціальностей. Результати - розроблено методику навчання і підсистему вправ за підтримки навчальної комп'ютерної програми-

тренажера "Deutsch nach Englisch" для формування плюрилінгвальної професійно орієнтованої комунікативної компетенції у ДМ німецькою мовою як 2ІМ в майбутніх працівників сфери обслуговування. Ефективність впровадження - висока. Галузь - педагогічна, вищі навчальні заклади.

2. Object - professionally oriented foreign oral interaction teaching of students in non-linguistic specialities with the computer programs helping. Purpose - to substantiate theoretically, to wok out and to verify experimentally the methodology of professionally oriented oral interaction teaching to future specialists in the hotel and catering industry (German after English). Methods - theoretical, empirical, statistical. Novelty - the methodology theoretically has been substantiated, the "pluralingual professionally oriented communicative competence" concept and structure in oral interaction (German after English) as a phenomenon has been determined and specified. The contents has been substantiated, the didactic materials selection criteria for training future specialists in the hotel and catering industry German as second foreign language after Englisch have been determined; the teaching process model has been worked out. The theory and methodology of professionally oriented oral interaction teaching to students in non-linguistic specialities have further development. The results - the methodology and the subsystem of exercises with the helping computer training program "Deutsch nach Englisch" for forming the "pluralingual professionally orientedcommunicative competence" in oral interaction (German as second foreign language) to future specialists in the hotel and catering industry have been worked out. The effectiveness of implementation is high. The Sphere - pedagogical, higher educational institutions.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПІВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Бігич Оксана Борисівна

2. Bigich Oksana Borisivna

**Кваліфікація:** д.пед.н., 13.00.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

**Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Мартинова Раїса Юріївна

2. Мартинова Раїса Юріївна

**Кваліфікація:** д.пед.н., 13.00.09

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Зєня Любов Яківна

2. Зєня Любов Яківна

**Кваліфікація:** к.пед.н., 13.00.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Рецензенти**

## VIII. Заключні відомості

| | |
|---|---|
| **Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради** | Карпова Елла Едуардівна |
| **Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні** | Карпова Елла Едуардівна |
| **Відповідальний за підготовку облікових документів** | |
| **Реєстратор** | |
| **Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності** | Юрченко Т.А. |